

## አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር **አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ** ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

፩<sup>ኛ</sup> ዓመት ቁጥር ፲፯ አዲስ አበባ ሰኔ ፰ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ የወጣ 1<sup>st</sup> YEAR NO. 17 ADDIS ABABA JUNE 15/2009

ማውጫ

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ባለስልጣን ደንብ ......Ш **የኅቢዎች** ፻፷፰

### **CONTENTS**

A REGULATION OF REVENUE AUTHORITY OF ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT REGULATION......PAGE 168

### <u>ደንብ ቁጥር ፲፯/፪ሺ፩ ዓ.ም</u> <u>የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የንቢዎች ባለስልጣን</u> <u>ደንብ</u>

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር በተሻሻለው ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፩ መሠረት ባልተማከለ የሥልጣን ክፍፍል መርሆዎች መሠረት የተቋቋመና በራሱ ገቢ የሚተዳደር በመሆኑ፤

ከተማው ያለበትን ዘር**ፌ ብዙ ች**ግሮች ለ**መቅረፍ፣ ልማትና** መልካም አስተዳደርን ለማስፌን በቂ የሆነ የኢኮኖሚ አቅም ስለሚ\_ከ□ል□ው፤

የከተማው አስተዳደር የንቢዎች ባለስልጣን ቀልጣፋና ዘመናዊ በሆነ አሥራር ግብር/ታ□ኮ፤ቀረጥና የአንልግሎት ክፍያ ለመስብሰብ እንዲያስችለው የንቢዎች ባለስልጣን ሆኖ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚና የማዘጋጃ ቤት አካላት □እንደንና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፩፩/፪ሺህ፩ በመቋቋሙ ስዚህም ስልጣንና ተግባሩን መ□ር□ር በማስ□ለፉ፤

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ አንቀጽ ፳፫/፩/ሬ/ እና በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፌፃሚና የማዘጋጃ ቤት አካላት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፲፭/፪ሺህ፩ □እንዲሁም በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት ተግባራዊ ለማድረግ የወጣ አዋጅ ቁጥር ፲/፪ሺህ አንቀጽ ፩(፩) መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል።

ያንዱ ዋ*ጋ* Unit price

#### **REGULATION NO.17/2009**

## A REGULATION OF REVENUE AUTHORITY OF ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT

**WHEREAS**, the Addis Ababa City Government is established on the bases of decentralized power sharing principles by the amended charter proclamation No. 361/2003 and the city is governed by its Revenue;

**WHEREAS**, it is essential to solve the existing multidimensional problems of the city, to ensure development and good governance, it needs to have sufficient economic capacity;

WHEREAS, it's found necessary to define the functions and powers of the authority, to enable the Revenue Authority of the City government to collect tax/revenue and service charges in expedient and modernized manner, it's established as Revenue Authority of the City by the Addis Ababa City government Executive and Municipal service organs reestablishment proclamation No.15/2009;

NOW, THEREFORE, this regulation is issued by the Cabinet of Addis Ababa city Government, in accordance with the Addis Ababa City Government charter proclamation No. 361/2003 Article 23(1) (f), Addis Ababa City Government Executive and Municipal Services Organs Re-establishment Proclamation No 15/2009, and Proclamation No.10/2008 Article 4(1) which is promulgated for the application of the Addis Ababa city Government Business process Re-Engineering.

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፪ ሺ፬፻፵፭ Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445

### <u>ክፍል አንድ</u> ጠቅሳሳ

### 

ይህ ደንብ "የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የገቢዎች ባለስልጣን ደንብ ቁጥር ፩፮/፪ሺህ፩ □ም" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

### ፪.<u>ትርጓሜ</u>

በዚህ ደንብ ውስጥ:-

- **፩. "ከተማ"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ነው፤
- ፪. **"የከተማ አስተዳደር"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ነው፤
- ፫. **"ክፍለ ከተማ"** ማለት የከተማው ሁለተኛው: □ሬ□ አስተዳደር □እርከን ነው፤
  - ፬. **"ቀበሌ"** ማለት የከተማው ሦስተኛ ደረጃ አስተደደር □እርከን የሆነ የክፍለ ከተማ አካል ነው፤
- ፭. "ታክስ/ግብር፣ቀረጥ ወይም የአገልግሎት ክፍያ" ማለት በተሻሻለው የከተማው አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ሥልጣን ክልል ሥር የሚሰበብ ገቢ ነው፤
- ፯. **"ዐቃቤ ሕግ"** ማለት የገቢዎች ባለስልጣን ዐቃቤ ሕግ ነው፤
- ፯. **"መርጣሪ"** ማለት የግብር/ታክስ ፣⊡ቀረጥ ወይም የአገልግሎት ክፍያ ወንጀሎችን የሚያጣራ የባለሥልጣኑ ኢንተለጀንስና ምርመራ ባለሙያ ነው፤
- ፰. **"ጽህፈት ቤት"** ማለት በክፍለ ከተማ ወይም በቀበሌ የሚገኝ የባለሥልጣኑ ጽ/ቤት ነው፤
- ፱. **"ባለስልጣን"** ማለት በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፌፃሚና የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አካላትን እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፲፭/፪ሺህ፭ □ተቋቋመ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የገቢዎች ባለስልጣን ነው፤
- ፲. **"ገቢ"** ማለት ማናቸውም የኢኮኖሚ ጥቅም ሲሆን በሙ□በኛነት የተገኘ ባይሆንም ከማናቸውም ምንጭ በጥሬ ገንዘብ ወይም በዓይነት በማናቸውም መልክ ለግብር ከፋዩ የተከፈለው በስሙ የተያዘለትን ወይም የተቀበለውን ጥቅም ሁሉ □□ ምራል።

### <u>፫</u>. <u>የተፈፃሚነት ወሰን</u>

ይህ ደንብ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ተ<mark>ፌየ</mark>ሚ ይሆናል፡፡

Ad

### PART ONE GENERAL

### 1. Short Title

This Regulation may be cited as "The Revenue Authority of the Addis Ababa City Government Regulation No17/2009".

### 2. <u>Definition</u>

In this regulation:

- 1. "City" means the Addis Ababa city;
- 2. **"City Government"** means the Addis Ababa City Government;
- "Sub- city" means Second Administrative Stratum of the city;
- 4. **"kebele"** means a Third Administrative Stratum which is part of a sub-city;
- "Tax, Revenue and Service charge" means
   Revenues that are collected under the Jurisdiction of Addis Ababa City Government according to the Amended City Charter proclamation No.361/2003;
- 6. **"Public Prosecutor"** means Public Prosecutor of Revenue Authority;
- 7. **"Investigator"** means an Intelligence Expert of the Authority who investigates offence of Tax, Revenue and Service Charge;
- 8. **"Office"** means Revenue Authority Office of the City, Sub-Cities and Kebele:
- "Authority" means the Revenue Authority of Addis Ababa city Government which is established by Addis Ababa City government Executive and municipal Services Organs Re-establishment Proclamation No.15/2009;
- 10. "Revenue" means any economic benefit including nonrecurring gains in cash or in kind, from whatever source derived and in whatever form paid to the tax payer credited or received.

### 3. Scope of Application

This Regulation shall applicable to the Addis Ababa City Government.

### <u>ክፍል ሁለት</u> <u>መቋቋም፣ ተጠሪነት ፣ አደረጃጀት እና</u> የዳይሬክተሮች አሿሿም

### ፬. <u>ስለመቋቋም</u>

በክፍለ ከተማና በቀበሌ የ*ገ*ቢዎች ጽህፊት ቤት ይኖራል።

### 

- ፩.የባለስልጣኑ ተጠሪነት ለከተማው አስተዳደር ከንቲባ ይሆናል::
- ፪.በክፍስ ከተማና በቀበሴ ያስው የንቢዎች ጽህፌት ቤት ተጠሪነት በየደረጃው ሳሱ ዋና ሥራ አስፌፃሚና ስንቢዎች ባለስልጣን ይሆናል።

### ፯. <u>አደረጃ</u>ጀት

ባለስልጣኑ የሚከተለው አደረጃጀት ይኖረዋል፡-

- ፩. ዋና ዳይሬ□ተር፤
- g. ሁለት ምክትል ዋና ዳይሬክተሮች:
  - υ. የኦፕሬሽን ስራ*ዎ*ች ዘርፍ ምክትል ዋና □□ሬ□ታር፤
  - ለ. የህግ ማስከበርና የኢንተለጀንስ ስራዎች ዘርፍ ምክትል ዋና ዳይሬክተር ናቸዉ።
- ፫. ሌሎች ለስራው አስፌላጊ የሆኑ የስራ ክፍሎች እና ሰራታኞች።

### ፯. አሿሿም

- ፩. የባለስልጣኑ ዋና ዳይሬክተርና ምክትል ዋና ዳይሬክተሮች በከተማው ከንቲባ ይሾማሉ፤
- ፪. የባለስልጣ፦ *ዐቃ*ቢ*ያን ህጎ*ች በዋና ዳይሬክተር አቅራቢነት በከተማው ከንቲባ □ሾማሉ።

### ፰. <u>የባለሥልጣኑ ዓላማዎች</u>

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፡-

- ፩. ዘመናዊ የገቢ አወሳሰንና አሰባሰብ ሥርዓት በመዘር ጋት ለተገል ጋዮች ፍትሐዊ ቀልጣፋና ፕራት ያለው አገልግሎት መስጠት፤
- ፪. ግብር/ታክስ ከፋዩ ግዴታውን በፌቃደኝነት እንዲወጣ ማስቻል፤
- ፫. የግብር/ታክስ ማጭበርበርን ፣ስወራን እና ሕገ-ወጥነትን በመከላከልና በመቆጣጠር የግብር/ታክስ ፣ ቀረጥ እና የአገልግሎት ክፍያ አዋጆች፣ ደንቦች እና መመሪያዎችን ማስከበርና ማስፌጸም፤
- ፬. የከተማው ኢኮኖሚ ሊያመነጭ የሚችለውን ገቢ በብቃትና በወቅቱ መሰብሰብ፤
- ፩. ከፌዴራል፣ ክልልና የው*ሞ አገር መንግሥታት* የታክስ አሰባሰብ ሥርዐት ተሞክሮ በመውሰድ

የታክስ አሰባሰቡ ዘመናዊና ቀልጣፋ <sub>170</sub> ማድረግ።

# PART TWO ESTABLISHMENT, RESPONSIBILITY, ORGANIZATION AND APPOINTMENT OF DIRECTORS

#### 4. Establishment

There shall be Revenue Office in Sub-cities and Kebele.

### 5. Responsibility

- 1. The Authority shall be Responsible to the Mayor of the City Government.
- 2. Revenue office found in Sub-City and Kebele shall be responsible to the Chief Executives of each level and to the Revenue Authority.

#### 6. Organization

The authority shall have the following organization:

- 1. Chief Director;
- 2. Two Deputy Chief Directors:
  - a. Operative Department Deputy Chief Director;
  - b. The Deputy Chief Director that ensures the Enforcement of the Law and Department of Intelligence.
- 2. Other Necessary staffs and Departments.

### 7. Appointment

- The Chief Director and Deputy Chief Directors shall be appointed by the Mayor of the City;
- 2. The Public Prosecutors of the Authority being nominated by the Chief Director shall be Appointed by the Mayor of the City.

### 8. Objective of the Authority

The Authority shall have the following objectives to:

- Implement modernized system of determination and collection of income to render Fair, Expedient and Qualified, service to the customers:
- 2. Enable the tax payer to carry out his obligation willingly;
- 3. Through enforcing and implementing Proclamation, Regulations and Directives, the Authority shall prevent and control tax Avoidance Tax Evasion and Illicit activities:
- 4. Collect tax efficiently and on time which the city's economic income is able to generate;
- 5. Share an experience of tax collection system from Federal, Regional States and Foreign

Governments in order to bring modernized and speedy Tax Collection System.

### **፱**.የባለሥልጣት ሥልጣንና ተግባር

ባለሥልጣኑ የሚከተለው ሥልጣንና ተግባር ይኖረዋል፡-

- ፩. ዘመናዊ የኅቢ አወሳሰንና አሰባሰብ ሥርዓት በመዘር*ጋ*ት ተግባራዊ ያደር*ጋ*ል፡፡
- ፪. አዳዲስ የገቢ ምንጮችን ያጠናል ሲልቀድም ሥራ ሳይ ያውሳል፡፡
- ፫. ግብር ከፋዮችን ለይቶ ለማወቅና ለመመዝገብ የሚያስችሉ አሥራሮችን ተግባራዊ ያደር*ጋ*ል፡፡
- ፬. በከተማው የሚሰበሰቡ ገቢዎችን ይወስናል፣ ይሰበስባል፡፡
- ፩. በከተማ፣ በክፍለ ከተማዎችና በቀበሌ የተሰበሰቡ ገቢዎች ለፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ በወቅቱ ፌሰስ ያደርጋል፡፡ አፌጻጸሙንም ይከታተላል፡፡
- ፯. በመስኩ ማልጽነትና ተጠያቂነትን መሠረት ያደረገ ፍትሐዊ፣ ቀልጣፋና ተራት ያለው አገልግሎት ይሰጣል ፣ ኢንቨስትመንትን ለማበረታት ለባለሀብቶች የተሰጡ የታክስና የቀረጥ ነፃ መብቶች በአግባቡ እንዲፌፀሙ ያደርጋል፡፡ለታሰበው ዓላማ መዋላቸውን ይከታተላል፡፡
- ፯. የታክስ ማስከፌያ ዋጋ ይተምናል፣ተከፋይ የሚሆነውን የታክስ መጠን ይወስናል፣ ይሰበስባል፡፡
- ፰. የታክስ ህሎችን፣ደንቦችንና መመሪያዎችን አፌጻጸም ለማሻሻል የበለጠ አፅንፆት በመስጠትና ሌሎች ገቢዎች በአግባቡ እንዲሰበሰቡ ለማድረግ ከሚመለከታቸው ጋር የተናት ሥራዎችን ያካሂዳል፣ በተናትና ውጤት መሠረት // ፖሊሲዎችንና ህሎችን ያመነጫል፣ ሲፈቀድ በሥራ ላይ ያውላል፡፡
- ፱. ለታክስና ግብር አወሳሰን የሚያስልልጉ መረጃዎችን ይሰበስባል፣ ያደራጃል፣ ይተነትናል፡፡ በመስኩ ስለሚልፀሙ ወንጀሎች የተሟላ ስታስቲስካዊ መረጃዎችን ያጠናቅራል፡፡ እንደ አስፈላጊንቱም ለሌሎች አካላት መረጃውን ያሰራጫል፡፡
- ፲. የሠራተኞችን አቅም ለመገንባት የሚያስችሉ ስልቶችን ይቀይሳል ፡ ሠራተኞች ተገቢው ሥልጠና ስለማግኘታቸው ክትትል ያደርጋል፡፡
- ፲፩. ግብር/ታክስ ከፋዮች በፌቃደኝነት ግብር/ታክስ የመክፌል ባህልን እንዲያዳብሩ የግንዛቤ ማስጨበጫ ፕሮግራሞችን በማዘጋጀት ተግባራዊ ያደርጋል ፡፡
- ፲፪. የከማው ሲቪል ሰርቪስ ኮሚሽን ህግን መረታዊ መርሆዎች መሰረት በማደርግ በአስተዳደሩ በሚፀድቅ መመሪያ መሰረት የባለስልጣኑ ሰራተኞች ይቀዋራል ያስተዳደርራል ያሰናብታል፡፡
- ፲፫. የባለሥልጣኑ ሥራተኞች ልዩ የደመወዝ ስኬልና የጥቅማ ጥቅም ክፍያ ሥርዓት አጥንቶ ለከተማው አስተዳደር ያቀርባል ሲፌቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፡፡
- ፲፬. የታክስና የግብር ህሎችን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ በማንኛውም ሰው እጅ የሚገኙ የሂሳብ መዛግብትን፣ ሰንዶችንና ለንግድ የተከማቹ ዕቃዎችንይመረምራል፤ እንደአስፈላጊንቱም እንዚህን ለመጠበቅ ኃላፊነት

### 9. Power and Function of the Authority

The Authority shall have the following power and functions to:

- 1. Implement modernized Determination and collection of Revenue.
- 2. Study new economic sources and implement when it is approved.
- 3. Implement working system that enables to distinguish and Register Tax payers.
- 4. Decide and collect an income from the city.
- 5. Deliver those incomes collected from City, Subcity and kebele to Finance and Economy Development Bureau and follow up the Implementation.
- 6. Follow the free right of tax of investors and implement to encourage investment; render fair, expedient and qualified service by being transparent and accountable.
- 7. Asses the amount of tax to be paid, decide, and collect Tax.
- 8. Conduct Researches with concerned bodies to improve the implementation of Tax Laws, Regulations and Directives; giving attention to collect other Revenue properly; initiate policies and Laws based on the out come of the study to be implemented when approved.
- Collect, organize and analyze relevant information for the determination of tax;
   Compose complete statistical information about offences in relation to Tax. When necessary, distribute information for others.
- 10. Design strategies that enable to build the capacity of workers, and follow up those workers acquire appropriate training.
- 11. Provide and Implement awareness creation program for tax payers to develop the culture of willingly paying tax.
- 12. Employ, Manage and Dismiss the workers of the Authority based on the approval of the Directive of the Administration, in accordance with the basic principles of the City Civil Service Commission Laws.
- 13. Conduct studies on special salary scale and benefit payments for the Authority workers and submit to the City Government, implement up on approval.

14. Investigate book of account, documents and stock materials held in the hands of any person, to implement tax laws; when necessary request employees who are assigned by the tax payer.

- ፲፭. የግብር/ታክስ ህጕችን በመጣስ የሚፈፀሙ ወንጀሎችን ይመረምራል ፣ይክሳል ፣ይክራክራል፣ ይህንኑ ለማክናወን የራሱን ዓቃብያን ህግና መርጣሪዎች ቡድን ያደራጃል፣ አሬባጸጣቸውን ይቆጣጠራል።
- ፲፯. የግብር/ታክስ አስተዳደርን በሚመለከት ውሎችንና ስምምነቶችን ያደር ኃል፡፡
- ፲፯. በሥራ ላይ ባሉ ሌሎች ህሎች ለኀቢዎች ኤጀንሲ ተሰዋተው የነበሩ ሥልጣንና ተግባራትን በሥራ ላይ ያውላል፡፡
- ፲፰. የንብረት ባለቤት የመሆን፣ ውል የመዋዋል ፣በስሙ መክሰስ እና መከሰስ ፣ይችላል።
- ፲፱. ግብር/ታክስ ለመክፌል ፌቃደኛ ባልሆኑ ሰዎች ላይ ንብረታቸውን የግገድ ፣የመያዝ ፣በጨረታ መሽዋና ያልተሸሙ ንብረቶችን ለሚመለከታቸው የመንግስት መስሪያ ቤቶች ግስረከብ፡፡
- ሺ. ዓሳማውን ተግባራዊ ለማድረግ የሚያስፌልጉ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ያከናውናል።

### ፲.<u>የዋና ዳይሬክተሩ ሥልጣንና ተግባር</u>

- ፩. ዋና ዳይሬክተሩ የባለሥልጣኑ ዋና ሥራ አስሬጻሚ በመሆን የባለሥልጣኑን ሥራዎች ይመራል፣ ያስተዳድራል፡፡
- ፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ አጠቃላይ እንደተጠበቀ ሆኖ ዳይሬክተሩ :-
  - ህ. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፱ የተመለከቱትን የባለሥልጣኑን ሥልጣንና ተግባሮች በሥራ ሳይ ያውሳል፤
  - ለ. የባለሥልጣኑን ሥራተኞች ይቀ**ተራል ፤** ያስተዳድራል ፤ ያሰናብታል፤
  - ሐ. የባለሥልጣኑን ስትራቴጂክ ዕቅድ ፣ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራምና በጀት ያዘጋጃል፣ሲልቀድም በሥራ ላይ ያውላል ፣
  - መ. ለባለሥልጣኑ በተፊቀደለት በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሥረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል ፤
  - ሥ. ባለሥልጣኑ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርጋቸው ግንኙነቶች ሁሉ ባለ ሥልጣኑን ይወክላል፤
  - ረ. የባለሥልጣኑን የሥራ አፌጻጸም ሪፖርት በየወቅቱ ለከንቲባው ያቀርባል፡፡

- 15. Investigate offences that violate tax laws; It shall organize its investigators and public prosecutors who shall prosecute the criminal and defend on be have of the authority also it shall control the Implementation.
- 16. It shall conclude contracts and agreements with regarding to tax administration.
- 17. Perform power and functions that had been vested for revenue agency on other implemented laws.
- 18. To own property, conclude contract, sue and be sued.
- 19. Inject, attach and sale on auction properties of those who are not willing to pay tax; transfer the unsold property to the concerned Government organ.
- 20. It shall accomplish other related functions to carry out its objectives.

### 10. Power and Function of the Chief Director

- 1. The Chief Director shall be the Authority's Chief Executive to directs and manage the functions of the Authority.
- 2. Without the prejudice to the provision of the general provision of sub article (1) of this provision, the director shall:
  - a) Perform those power and functions of the Authority specified under article 9 of this regulation.
  - b) Employ, Manage and Dismiss the workers of the Authority.
  - Provide and implement upon approval Strategic plan, Annual working program and Budget of the Authority.
  - d) Discharge money based on the allowed Budget and working programs of the Authority
  - e) Deal on behalf of the Authority with third parties regarding its relations.
  - f) Submit periodic performance reports to the Mayor.

፫. ዋና ዳይሬክተሩ ለባለሥልጣኑ የሥራ ቅልተፍና በሚያስፌልግ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ በከፌል ለባለሥልጣኑ ሌሎች ኃላፊዎችና ሥራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል፡፡

### ፲፩.የምክትል ዋና ዳይሬክተሮች ሀላፊነት

ምክትል ዋና ዳይሬክተሮች የሚከተሉት ሀላፊነቶች ይኖሯቸዋል:-

- ፩. የባለስልጣኑን ተልእኮ ለማስፈፀም የሚያስችሉ አዳዲስ አስራሮችንና ማንዋሎችን በየጊዜው በሚመለከታቸው የስራ ሂደት መሪዎች እንዲጠኑ በማድረግ ተግባራዊንቱን ይከታተላሉ ይገመግማሉ::
- ፪. ለክፍለ ከተማ ለቀበሌ እና ለታ□ከ መስብሰቢ□ ማዕከላት የሙያና □ቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣሉ፡፡
- ፫. ለአገልግሎት አሰጣጥ አስፈላጊ የሆኑ መረጃዎችን በማዕከል በማሰባሰብ፣ በማደራጀትና ወቅታዊ በማ□ረፅ ያሰራጫሉ፡፡
- ፬. ፈጣንና የተቀላጠፌ አንልግሎት ለመስጠት □እና ምግባረ ብልሹነትን ለመከላከል የሚያስችል ብቃት ያለው የሰው ኃ□ል አቅም ለመንንባት የሚያስችል ሥልት ይቀይሳሉ፡፡ ሲፌቀድም በሥራ ላይ ያውሳሉ፡፡
- ፭. ከእስትራቴጂክ □ዕቅ□ የተመነዘረ □ተ□ቃለለ □መታዊ □ከራ ኘሮግራምና የበጀት ዕቅ□ □□□□ሎ፤ ሲ□ቀ□ም □ከራ ላ□ □□ ላሉ።
- ፯. □ታክስና የግብር ህግና መመሪያ በትክክል ሥራ ላይ መዋሉን ይከታተላሉ።
- ፯. የባለሥልጣኑን ተግባራት በማቀድ፣ በማደራጀት፣ በመምራትና በማስተባበር ዋና ዳይሬክተሩን ያግዛሉ፡፡
- ፰. በዋና ዳይሬክተሩ የሚሰጡ ሌሎች ሥራዎችን ያከናውናሉ፡፡

### ፲፪. የምክትል ዋና ዳይሬክተሮች ስልጣንና ተግባራት

- ፩. የምክትል ዋና ዳይሬክተሮች ተጠሪነት ለዋና ዳይሬክተር ሆኖ፡-
  - U. የባለሥልጣኑን ተግባራት በማቀድ፣ በማደራጀት፣ በመምራትና በማስተባበር ዋና Шሬ□ተሩን □ፅ□ሎ።
  - ስ. የዘርፋቸውን ዕቅድ በማዘ*ጋ*ጀትና በማ<u>□</u>ቅ ተፅባራዊ □□C,2ሴ።
  - ሐ. በዋና *ዳ*ይሬክተሩ የሚሰጣቸውን ሌሎች *ሥራዎች* ያከናውናሉ፡፡
- ፪. ዋና ዳይሬክተሩ በማይኖርበት ጊዜ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ምክትል ዋና ዳይሬክተር ሰዋና ዳይሬክተሩ የተሰጡትን ተግባራት ያከናውናል።

3. The Chief Director through representation may partially transfer his power and function to other workers of the Authority for the purpose of promoting expedient working system.

### 11. The Responsibility of Deputy Chief Directors

The Deputy Chief Directors shall have the following responsibilities:

- To Study, follow and evaluate new working systems and manuals to concerned Business Process Owners to implement the mission of the Authority.
- Render vocational and technical support to sub-city, kebele and Tax collecting Centers.
- 3. To collecting, organizing update and distribute information at the center to render appropriate service.
- Formulate strategy which enables to build the capacity of human resource in order to render speedy and dexterous service and prevent corrupt behavior; implement it upon approval.
- 5. Provide annual working program and Budget plan from the specified and summarized strategic plan and implement up on approval.
- 6. They shall follow up the proper application of Tax Laws and Directives.
- Assist the Chief Director in planning, organizing, directing and coordinating the functions of the Authority.
- 8. Perform other tasks ordered by the Chief Director.

### 12. Power and Functions of the Deputy Chief Directors

- 1. Being accountable to the Chief Director, the Deputy Chief Directors shall:
  - a. Help the Chief Director in planning, organizing,
     Directing and coordinating the functions of the
     Authority.
  - b. Provide and approve their sectional plan.
  - c. Perform other tasks ordered by the Chief Director.
- In the absence of Chief Director, the Deputy Director who is specifically delegated shall perform tasks given to the Chief Director.

## ፲፫ <sup>የክ</sup>ፍ<u>ለ ከተማ ገቢዎች ፅ/ቤት ሥልጣንና</u> <sup>፻፸፬</sup> ባራት

- ፩. ግብር/ታ□ስ ከፋዩ ህብረተሰብ ፍትሐዊ ቀልጣፋና ዋራት ያለው አገልግሎት ማግኘቱን ይከታተላል፤
- ፪. ግብር/ታክስ ከፋዩ ግዴታውን በፌቃደኝነት የመክፈል ባህልን እንዲያከብሩ የግንዛቤ ማስጨበጫ ፕሮግራሞችን በማዘጋጀት ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፫. የሥራተኞችን አቅም ለመገንባት የሚያስችሉ ስልቶችን ይቀይሳል፣ ሥራተኞች ተገቢውን ሥልጠናና ድጋፍ እንዲያገኙ ያደርጋል፤
- ፬. ለታክስና ለግብር አወሳሰንና አሰባሰብ የሚያስፌልጉ መረጃዎችን ይሰበስባል፣ ያደራጃል፣ ይተነትናል፣ ሕንዴ አስፌሳጊነቱም ለሌሎች አካሳት መረጃውን ያሰራጫል፤
- ፩. የታክስ/ግብር ሕ**ኮ**ችና *መመሪያዎችን* በትክክል በሥራ ሳይ መዋሳቸውን ይከታተሳል፣
- ፯. ክፍለ ከተማዉ ሊሰበስብ የሚችለውን ገቢ በብቃትና በወቅቱ ይሰበስባል፤
- ፯. በሕግ በተፈቀደው መሥረት የታክስ/ግብር ማስከፌያ ዋጋ ይተምናል፣ ተከፋይ የሚሆነውን የታክስ/ግብር መጠን ይወስናል፣ ይሰበሰባል፤
- ፰. በክፍለ ከተማና በቀበሌዎች የተሰበሰበዉን ገቢ በወቅቱ ለፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ፌሰስ ያደርጋል፣ አፌጻጸሙንም ይከታተላል፡፡

### ፲፬. <u>የክፍለ ከተማው ገቢዎች ፅ/ቤት *ኃ*ላፊ</u> ስልጣንና ተግባራት

- ፩. የክፍለ ከተማ ገቢዎች ጽ/ቤት ኃላፊ ተጠሪነቱ ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፊጻሚ እና ለከተማዉ ገቢዎች ባለስልጣን ይሆናል።
- ፪. የክፍለ ከተማወ የካቢኔ አባል ሆኖ ያለ ድምጽ ይሳተፋል።
- ፫. የክፍለ ከተማዉ *ገ*ቢዎች ጽ/ቤት <mark>ኃላፊ የሚ</mark>ከተሉት ተግባራትን ያከናዉናል፡-
  - ሀ. የፅ/ቤቱ ዋና ሥራ አስፌጻሚ በመሆን የፅ/ቤት ሥራዎችን ይመራል፣ ያስተዳድራል።
  - ለ. የክፍለ ከተማዉ ገቢዎች ፅ/ቤት ስትራቴጂክ ዕቅ□፣ □መታዊ □ሥራ ኘሮግራምና በጀት □□□ඛ ሲ□ቀ□ም በሥራ ላ□ □ውላል።
  - ሐ. ለጽ/ቤቱ በተፈቀደስት በጀትና የሥራ ኘሮፅራም መሠረት ገንዘብ ወ□ □□ር□ል።
  - መ. የጽ/ቤቱን የሥራ እንቅስቃሴና የሂሳብ ሪፖርት አዘጋጅቶ ለክፍለ ከተማዉ አስተዳደር እና ለገቢዎች ባለሥልጣን ያቀርባል፡፡

## 13. Power and Functions of Revenue Office of Sub-city

- 1. The office shall follow up that the tax payer society get fair, expedient and qualified service.
- 2. Provide and implement awareness raising program in order to make tax payers develop culture of paying tax willingly.
- Formulate strategies that enable to build the capacity of workers, and follow up that the workers acquire training and support.
- 4. Collect, organize and analyze relevant information for the determination and collection of Tax ;When necessary distribute information for others.
- 5. It shall follow up the proper application of Tax Laws and Directives.
- 6. The sub –city shall efficiently collect on time those taxes which are possible to be collected.
- 7. It shall assess the value of tax to be paid in accordance with the Law; determine and collect the amount of tax to be paid.
- 8. Deliver Revenues to Bureau of finance and development which are collected from sub-city and Kebele and follow up the implementation.

## 14. Power and Functions of the Director of the Sub-city

- The accountability of Director of Sub-city shall be to the Executive of the Sub-City and Revenue Authority of the City.
- 2. Being the member of Cabinet of Sub-city, he shall participate regardless of casting vote.
- 3. The Director of Sub-city Revenue office shall accomplish the following functions:
  - a. He shall direct and manage the function of the office being the Chief Executive.
  - b. It shall provide strategic plan, annual working program and budget of the revenue office of the Sub-city; implement on approval.
  - c. He shall discharge money to the office based on the approved budget and working program.
  - d. He shall provide and submit the working activity and report of account of the office to the administrator of the Sub-city and the revenue authority.

- ፬. የጽ/ቤቱ ኃላፊ ለሥራ ቅልዋፍና በሚስፌልግ መጠን ስልጣንና ተግባሩን በክፌል ለሌሎች ጽ/ቤት ሥራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።
- **፩. ዝርዝሩ በመመሪያ ይገለጻል**፡፡

### ፲፮. <u>፲</u>ቀበሌ *ገ*ቢዎች ፅ/ቤት ስልጣንና ተግባራት

- ፩. ግብር ከፋዩ ህብረተሰብ ፍትሐዊ ቀልጣፋና ዋራት ያለው አገልግሎት እንዲያገኙ ያደርጋል፣ ለደንበኞች ቀልጣፋና ፈጣን አገልግሎት ይሰጣል፡፡
- ፪. በሕግ መሰረት ገቢዎችን ይወስናል፤ይሰበስባል።
- ፫. የግብርና የታክስ ሕሎችን በሥራ ላይ ያውሳል፡፡
- ፬. ለታክስና ግብር ውሣኔ የሚያገለግሉ መረጃዎችን ይሰበስባል፣ ያደራጃል ፤ በዓቅም ላ□ም ያውላል፡፡
- ሯ. ቀበሌው ሊሰበስብ የሚችለውን ገቢ በብቃትና በወቅቱ ይሰበስባል።
- ፯. ቀበሌው የተሰበሰበን ገቢ ለፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ አካዉንት በወቅቱ ፌሰስ ያደርጋል፡፡

### ፲፮. <u>የቀበሌ ገቢዎች ፅ/ቤት ኃላፊ ሥልጣንና</u> ተግባር

- ፩. የቀበሌ ገቢዎች □ቤት ኃላፊ ተጠሪነቱ ለቀበሌው ዋና ሥራ አስፌጻሚ እና ለክፍለ ከተማዉ ገቢዎች ጽ/ቤት ይሆናል።
- **፪. የቀበሌ የካቢኔ አባል ሆኖ ያለ ድምፅ ይሳተፋል**::
- ፫. የቀበሌ □ቢዎች ፅ/ቤት *ኃ*ላፊ የሚከተሉት ተግባራትን ያከናዉናል፡-
  - ህ. የቀበሌ ገቢዎች □ቤት ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን የፅ/ቤት ሥራዎች ይመራል፣ □ስተባብራል፤
  - ለ. የፅ/ቤቱን □ሙታዊ □ሥራ ኘሮግራምና በጀት □□□ል፣ሲ□ቀ□ም በሥራ ላ□ □ውላል፤
  - ሐ. ለ□ቤቱ በተፈቀደለት በጀትና የሥራ ኘሮፅራም መሠረት ገንዘብ ወጪ □□ር□ል፤
  - መ. □ ቤቱን የሥራ □ እንቅስቃሴና የሂሳብ ሪፖርት
    አዘጋጅቶ ለቀበሌ አስተዳደር እና ለክፍለ ከተማ
    ገቢዎች □ ቤት □ ቀርባል። ዝርዝሩ በመመሪያ
    ይገለጻል።

- 4. The director of the office may partially transfer power and functions through delegation as necessary to other workers of the office.
- 5. The detail shall be set out by the Directive.

### 15. Power and Functions of Kebele Revenue Office

- The office shall make the tax payer society to get fair, expedient and qualified service. It shall render dexterous and expedient services to customers.
- 2. It shall determine and collect Revenues in accordance with the Law.
- 3. It implement Revenue and Tax Laws
- 4. It shall collect, organize and implement information that is crucial to the determination of Tax.
- 5. It shall efficiently collect Revenues which Kebele is able to collect.
- 6. It shall deliver the Revenue collected by the Kebele to the Account of Bureau of Finance and Development.

## 16. <u>Power and Function of the Director of Kebele</u> <u>Revenue Office</u>

- The director of Kebele Revenue office shall be accountable to the Chief Executive of Kebele and to the Revenue office of Sub-city.
- 2. Being the member of Kebele cabinet, He shall participate regardless of casting vote.
- 3. The director of Kebele Revenue office shall accomplish the following activities:
  - a. He shall direct and coordinate function being the executive of Kebele Revenue office.
  - He shall provide annual working program and budget of the office and implement up on approval.
  - c. He shall discharge money in accordance with the approved Budget for the office.
  - d. He shall provide and submit the working activity and report of account of the office to the Kebele administrator and to the Revenue office of the Sub-city. The detail shall be set out by Directive.

### ክፍል ሶስት

### <u>በጀትና የሂሳብ መዛግብት ምርመራ</u>

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፲፯ ሰኔ ፰ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም.

### ፲፯. በጀት

ባለሥልጣኑ ከከተማው አስተዳደር በሚመደብለት በጀት ይተዳደራል፡፡

### ፲፰. የሂሣብ መዛግብት ምርመራ

- *፩. የባለስልጣኑ የሂሳብ መዛግብት* የተሟላ እና ትክክለኛ መሆን አለበት፡፡
- g. የባለሥልጣኑ የሂሣብ መዛግብትና የገንዘብ *ነ*ክ ሰንዶች በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ዋናው አዲተር ይመረመራ**ለ**።፡

### ክፍል አራት

### የባለሥልጣኑ መርጣሪዎችና ዐቃቢያነ ህግ ሥልጣንና ተግባር

## <u> ፩፱</u>. የባለሥልጣት *መርጣሪዎ*ችና ዐቃቢያን ህግ <u>ሥልጣንና ተግባር</u>

ስለመመርመርና ስለመክሰስ በወንጀለኛ መቅጫ ሥነ ሥርአት ህግና በሌሎች ህኮች ለፌዴራል ፖሊስና ለፌዴራል ዓቃቢያነ ህግ የተሰጠው ሥልጣንና ተግባር የግብር/ታክስ ወንጀሎችን በሚመለከት ለባለሥልጣኑ መርማሪ እና ዐቃቤ ህግ በዚህ ደንብ ተሰዋቷል፡፡

### <u>፳. የባለሥልጣኑ መርማሪ ስልጣንና ተግባር</u>

- ፩. የግብር/ታክስ ህጎችን በመተላለፍ በአስተዳደሩ ገቢ ሳይ የሚፈጸሙ ወንጀሎችን በመመርመርና በማጣራት የወንጀል ምርመራ መዝገቡን ለዐቃቤ ህግ ያቀርባል፤
- **፪. የወንጀል ምር**መራን በተመለከተ ከዐቃቤ ህፃ የሚሰጠውን ትእዛዝ ይፈጽማል፤
- <u>፫. በግብር ክስ አሰባሰብ ላይ የሚፈፀሙ ወንጀሎችን</u> የጣራል፤ምስክርና ተከሳሽ የቀርባል፤የፍርድ ቤተመጥሪያ ለሚመለከተው አካል ይሰጣል እና የባለሪዳዎች 3ብረት አሬ,ፃፀሙን ሲሸጥ በሚያደናቅፉት ላይ ሀጋዊ እርምጃ እንዲወስድ ያደር ኃል።

### **PART THREE**

### **INVESTIGATION OF BUDGET AND BOOK OF ACCOUNTS**

#### 17. Budget

The Authority shall be governed by the Budget allocated by the City Government.

### 18. Investigation of Book of account

- 1. The Book Account of the Authority shall be Complete and Accurate.
- 2. The Book of Account and Finance related documents of the Authority shall be investigated by the Head Auditor of the Addis Ababa City Government.

### <u>PART FOUR</u>

### POWER AND FUNCTIONS OF INVESTIGATORS AND PUBLIC PROSECUTORS OF THE AUTHORITY

### 19. Power and functions of Investigators and Public prosecutors of the Authority

Power of Investigation and prosecution which are vested in Federal police and Federal public prosecutor by criminal procedure law and other laws as regards to tax offences are also vested in the investigator and public prosecutor of the Authority in regulation.

### 20. Power And Functions of the Investigator of the Authority

- 1. The Investigator after investigating and proving crimes committed against Tax laws and Revenue of City Government he submit the file to public prosecutor;
- 2. Execute the order given by public prosecutor regarding the Investigation of tax related offence;
- 3. Prove offences which are committed against the collection of tax; bring defendant and witness; give warrant to the concerned body and make legal actions to be taken against those persons who hinder the execution.

### ፳፩. <u>የባለሥልጣኑ ዐቃቤ ህግ ስልጣን እና</u> ተግባር

- ፩. በቂ ምክንያት ሲኖር በመርጣሪው የተጀመረ የወንጀል ምርመራ እንዲቋረዋ ወይም ተጨጣሪ ምርመራ እንዲያከናውን ሲያዝ ይችላል፡፡
- ፪. መርማሪው የሚያቀርብለትን የወንጀል ምርመራ መዝገብ መርምሮ ይወስናል፣ ሥልጣን ባለው ፍርድ ቤት የወንጀል ክስ ይመሥርታል፣ ይክራክራል፣በዋና ዳይሬክተሩ ሲፈቀድ አግባብ ባለው ህግ መሥረት ክስ ያነሳል።

## ፳፪. <u>የባለሥልጣኑ ሥራተኞችና ዐቃቢያን ህግ</u> <u>አስተዳደር</u>

- ፩. ባለሥልጣኑ ለሥራው አመቺ የሆነ አደረጃጀትና መዋቅር እያጠና ሲፀድቅ በሥራ ሳይ ያውሳል።
- ፪. የባለሥልጣኑ ሥራተኞች የከተማው አስተዳደር በሚያወጣው የመንግስት ሰራተኞች አስተዳደር ህግ መሥረት ይተዳደራሉ።
- ፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የአቃቢያን ህግ መተዳደሪ ደንብ ቁጥር ፮/፲፱፻፺፭ እንደአግባቡ ለባለሥልጣኑ ዐቃቤያን ህግ አስተዳደር ተፊጻሚ ይሆናል፡፡

## <u>ክፍል አምስት</u> ልዩ ልዩ ድን*ጋጌዎ*ች

### ፳፫. <u>መመሪያ የማውጣት ሥልጣን</u>

ባለሥልጣኑ ይህንን ደንብ ለማስፌጸም መመሪያ ሊያወጣ ይችሳል፡፡

### 

ከዚህ ደንብ *ጋር የሚቃረን ማን*ኛውም የከተማው አስተዳደር ደንብ፣ መመሪያ ወይም ልማዳዊ አሥራር በዚህ ደንብ በተሸፊኑ ጉዳዮች ሳይ ተፊጻሚነት አይኖረውም፡፡

### 

ይህ ደንብ ከመውጣቱ በፊት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ገቢዎች ኤጀንሲ የነበሩት መብት እና ግዴታዎች በዚህ ደንብ ለባለሥልጣኑ ተሳልፊዋል፡፡

## 21. Power and Functions of the public

prosecutor of the Authority

- When there is sufficient reason he may order the investigation to be terminated or may order further Investigation.
- Decide on the investigated file which is provided by the investigator, institute a criminal suit before court that has Jurisdiction, argue and when the Chief Director allows, may raise the suit according to the relevant Law.

## 21. Administration of Employees and Public Prosecutors of the Authority

- The Authority may studying organizational structure that are suitable and relevant to carry out its duties and implement when approved.
- 2. The Employees of the Authority shall be governed by the City Government Civil Servant Law.
- 3. Public Prosecutor Regulation No.6/2003 of Addis Ababa city Government may also be applied to Administer public prosecutors of the Authority.

## <u>PART FIVE</u> MISCELLANEOUS PROVISIONS

### 23. The power to Issue directive

The authority may Issue Directive to execute this Regulation.

### 24. Repealed and Inapplicable Laws

Any Regulation, Directives or Practices of the city Government which is inconsistent with matters covered by this Regulation shall have no effect.

### 25. Transfer of Right and Obligation

Right and obligations that has been vested in Revenue Agency of Addis Ababa before the Issuance of this Regulation has transferred to the Authority.

#### 春夏. <u>የመሽጋገሪያ ድንጋጌ</u>

OPG ደንብ ሳይ ከመዋለ በፊት ምርመራቸው በጅምር ወይም በሂደት ሳይ ያሉ በፍርድ ቤት በመታየት ላይ ከግብር/ታክስ ህጕች *ጋ*ር የተ*ያያ*ዙ የወንጀል ጉዳዮች በንበሩበት ሁኔታ ውሳኔ ቀዋለው ያገኛለ፡፡፡

### <u>፳፯. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ</u>

ይህ ደንብ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ ከወደቀበት ከሰኔ ፰ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም ጀምሮ የወና ይሆናል፡፡

> አዲስ አበባ ሰኔ ፰ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም

ኩማ ደመቅሳ የአዲስ አበባ ከተማከንቲባ

### 26. Transitionary provisions

Matters before the application of this Regulation in relation to Tax Law offences which have been primary Investigated and pending before court shall continue to be considered and get final decision.

### 27. Effective Date

This Regulation shall enter into force after approved by the Cabinet of Addis Ababa City Government as of 15th day of June 2009.

> **Done at Addis Ababa** 15<sup>th</sup> Day of June 2009

Kuma Demeksa **Mayor of Addis Ababa City**